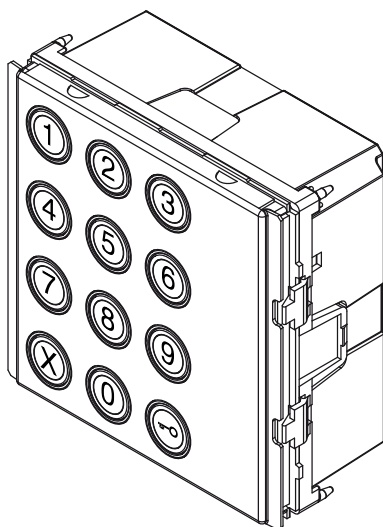


MODULO APRIPORTA CON TASTIERA 2 RELÉ
DOOR RELEASE DIGITAL KEYPAD 2 OUTPUT
MODULE OUVRE-PORTE AVEC CLAVIER À 2 RELAIS
MÓDULO DE APERTURA DE LA PUERTA CON TECLADO 2 RELÉS
TÜRÖFFNERMODUL MIT TASTATUR 2 RELAIS

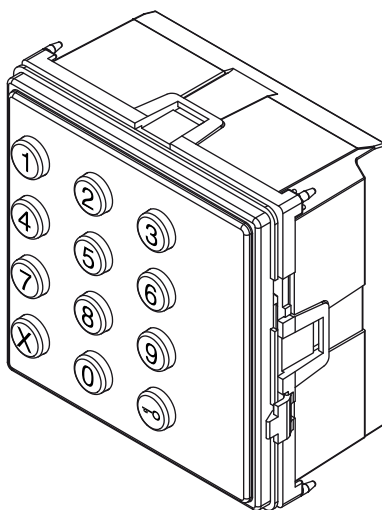
sinthesi
steel

Sch./Ref. 1158/46



Sinthesi

Sch./Ref. 1148/46



CONFIGURACIONES PREDETERMINADAS

PRESTACIÓN

Relé 1

Funcionamiento

Tiempo de activación

Confirmación con la tecla 

VALOR

Monoestable

200 ms

No

Relé 2

Funcionamiento

Tiempo de activación

Confirmación con la tecla 

Monoestable

200 ms

No

Borne de franjas horarias

Función

desactivada

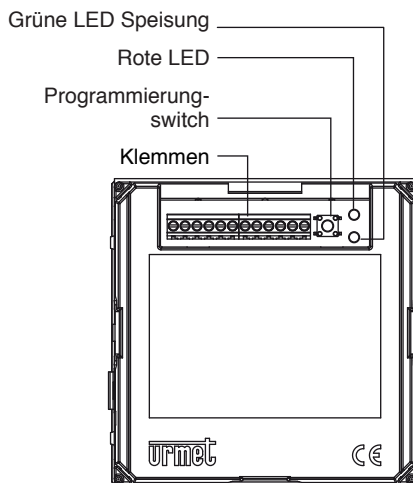
DEUTSCH

BESCHREIBUNG

Die Türöffnervorrichtung mit Code-Tastatur verfügt über die folgenden Charakteristiken:

- Möglichkeit der Verwaltung von zwei Eingängen mit 2 Relais-Türöffnerkontakten, die unabhängig von jedem der programmierten Codes betätigt werden können
- Verwaltung der Zeitabschnitte
- 22 programmierbare Teilnehmercodes
- 12 Tasten mit Hintergrundbeleuchtung über Led (Nummern von 0 bis 9 in grün, "X" und "" bernsteinfarben)
- Dauer der Türöffneraktivierung für jedes der beiden Relais programmierbar
- Möglichkeit der Programmierung der beiden Relais für die monostabile oder bistabile Aktivierung
- Möglichkeit des Anschlusses an die Tasten NO (Hausflurtaste)

Vorder - und Hinteransicht des Türöffnermoduls:



ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

Versorgungsspannung: **12 Vac und Vdc ± 10%**

Maximale Stromaufnahme: **250 mA @ 12 Vac**
150 mA @ 12 Vdc

Max. Stromaufnahme im

Ruhezustand: **100 mA @ 12 Vac**
50 mA @ 12 Vdc

Von den Relais schaltbare

Höchstlast: **250 Vac 5 A**

KLEMMEN

- ⊗ +~ Positiver Pol der Versorgung (12Vac und Vdc)
- ⊗ -- Negativer Pol der Versorgung (12Vac und Vdc)
- ⊗ H Zeitabschnitte
- ⊗ A2 Türöffner Hausflur Relais 2
- ⊗ A1 Türöffner Hausflur Relais 1
- ⊗ S1 Gemeinsamer Kontakt Relais 1
- ⊗ S3 Arbeitskontakt Relais 1
- ⊗ S2 Ruhekontakt Relais 1
- ⊗ S4 Gemeinsamer Kontakt Relaisé 2
- ⊗ S6 Arbeitskontakt Relais 2
- ⊗ S5 Ruhekontakt Relais 2
- ⊗ GND Erdanschluss

PROGRAMMIERUNG

EINGABE DES MASTER-KENNWORTS

Das Master-Kennwort wird jedes Mal abgefragt, wenn man sich in den Programmiermodus für die Konfiguration des Geräts begeben möchte.

Versorgung zum Gerät herstellen.

In einem Zeitraum von 6 Sekunden dreimal den Switch der Programmierung neben dem Klemmenbrett betätigen.

Das Gerät sendet zur Bestätigung 3 Pfeiftöne aus und die rote Led leuchtet auf.

Den Code des Kennworts mit 3 bis 8 Ziffern eingeben.

Mit der Taste  bestätigen.

Das Gerät sendet zur Bestätigung 3 Pfeiftöne aus, die rote Led schaltet sich aus und das Gerät schaltet auf Normalbetrieb.

ZUGRIFF AUF DEN PROGRAMMIERMODUS

Vom Programmiermodus aus kann die Funktion des Geräts konfiguriert und die ZugangsCodes können gespeichert oder geändert werden.

 **X**  betätigen.

Das Kennwort eingeben und  betätigen

Das Gerät sendet zur Bestätigung 3 Pfeiftöne aus und die rote Led schaltet sich ein. Das Gerät befindet sich im Programmierstatus.

Das Verlassen des Programmiermodus erfolgt durch Betätigen der Taste **X** mindestens drei Sekunden lang oder durch Inaktivität des Geräts für mehr als 30 Sekunden.

PROGRAMMAIERUNG DER RELAISSOPTIONEN

Begeben Sie sich in den Programmiermodus.

Den Konfigurationscode **nn a b ss** eingeben, in dem:

- nn** das Relais definiert, dass konfiguriert werden soll und die folgenden Werte aufweisen kann:
31 = Relais 1
32 = Relais 2
- a** definiert, ob es erforderlich ist, den Code mit der Taste  zu bestätigen und kann die folgenden Werte aufweisen:
1 = Aktivierung des Relais durch einmaliges Eingeben des Codes
2 = Aktivierung des Relais durch Eingabe des Codes und Bestätigen mit der Taste .
- b** definiert den Aktivierungsmodus des Relais und kann die folgenden Werte aufweisen:
1 = monostabile Aktivierung
2 = bistabile Aktivierung
- ss** definiert die Aktivierungszeit ausgedrückt in Sekunden und kann die folgenden Werte aufweisen:
00 = 200ms (diesen Wert eingeben, wenn die bistabile Aktivierung vorgesehen ist)
01 = 1 Sekunde
..
99 = 99 Sekunden

Die Taste  zum Bestätigen drücken.

Das Gerät sendet zur Bestätigung 3 Pfeiftöne aus und die rote Led blinkt dreimal auf.

Im Fall eines Fehlers beim Eingeben des Codes sendet das Gerät 2 schnelle Pfeiftöne aus und wartet die Eingabe des korrekten Codes ab.

SPEICHERN DER AKTIVIERUNGSCODES

Begeben Sie sich in den Programmiermodus.

Den Konfigurationscode **nn xxxxxxxx** eingeben, in dem:

- nn** die Speicherposition des Codes definiert und Werte von 01 bis 22 aufweisen kann.

xxxxxxx Aktivierungscode (3 bis 8 Ziffern)

Die Taste  zum Bestätigen drücken.

Die Nummer des Relais angeben, das mit dem angegebenen Code aktiviert werden soll:

- 1 = Relais 1
- 2 = Relais 2

Die Taste  zum Bestätigen drücken.

Das Gerät sendet zur Bestätigung 3 Pfeiftöne aus und die rote Led blinkt dreimal auf.

Im Fall eines Fehlers beim Eingeben des Codes sendet das Gerät 2 schnelle Pfeiftöne aus und wartet die Eingabe des korrekten Codes ab.

LÖSCHEN EINES CODES

Begeben Sie sich in den Programmiermodus.
Den Konfigurationscode **nn 99** eingeben, in dem:
99 den Code mit der Löschfunktion identifiziert
nn die Speicherposition des Codes definiert und
Werte von 01 bis 22 aufweisen kann

Die Taste  zum Bestätigen drücken.
Das Gerät sendet zur Bestätigung 3 Pfeiftöne aus
und die rote Led blinkt dreimal auf.
Im Fall eines Fehlers beim Eingeben des Codes
sendet das Gerät 2 schnelle Pfeiftöne aus und
wartet die Eingabe des korrekten Codes ab.

KENNWORTEINGABE ZUR CODEÄNDERUNG

Das Kennwort zur Änderung der Codes dient der
Modifizierung der Aktivierungs-codes, ohne sich in
den Programmiermodus zu begeben.
Begeben Sie sich in den Programmiermodus.
Den Konfigurationscode **36 xxxxxxxx** eingeben:
36 identifiziert den Code mit der Funktion
der Kennwortänderung
xxxxxxx definiert das neue Kennwort, das das
ersetzt, mit dem man Zugriff auf den
Programmiermodus erhalten hat

Die Taste  zum Bestätigen drücken.
Das Gerät sendet zur Bestätigung 3 Pfeiftöne aus
und die rote Led blinkt dreimal auf.
Im Fall eines Fehlers beim Eingeben des Codes
sendet das Gerät 2 schnelle Pfeiftöne aus und
wartet die Eingabe des korrekten Codes ab.

ÄNDERN EINES GESPEICHERTEN CODES

, **X**,  betätigen.
Das Kennwort für die Codeänderung eingeben.
Die Taste  zum Bestätigen drücken.
Das Gerät sendet zur Bestätigung 3 Pfeiftöne aus
und die rote Led schaltet sich ein.
Den Konfigurationscode **90 ooo** eingeben, in dem:
90 den Code mit der Funktion der
Kennwortänderung identifiziert
oooo der alte Aktivierungscode ist

Die Taste  zum Bestätigen drücken.
Den neuen Aktivierungscode bestehend aus 3 bis
8 Ziffern eingeben.
Die Taste  zum Bestätigen drücken.
Das Gerät sendet zur Bestätigung 3 Pfeiftöne aus
und die rote Led blinkt dreimal auf.
Im Fall eines Fehlers beim Eingeben des Codes
sendet das Gerät 2 schnelle Pfeiftöne aus und
wartet die Eingabe des korrekten Codes ab.

PROGRAMMIERUNG DER KLEMME DER ZEITABSCHNITTE

Durch Aktivierung der Funktion "Zeitabschnitte"
können über einen Timer (nicht in der Lieferung
enthalten) Zeiträume des Tages definiert werden, in
denen es zur Aktivierung der Relais ausreicht, die
Taste  zu betätigen.

Begeben Sie sich in den Programmiermodus.
Den Konfigurationscode **40 a** eingeben, in dem
40 den Code mit der Löschfunktion identifiziert
a die Nummer des Relais definiert, das während
der Zeitabschnitte aktiviert ist
1 = Relais 1
2 = Relais 2
0 = Funktion deaktiviert

Die Taste  zum Bestätigen drücken.
Das Gerät sendet zur Bestätigung 3 Pfeiftöne aus
und die rote Led blinkt dreimal auf.
Im Fall eines Fehlers beim Eingeben des Codes
sendet das Gerät 2 schnelle Pfeiftöne aus und
wartet die Eingabe des korrekten Codes ab.

 Während der Zeiträume der
Zeitabschnitte, in denen das Öffnen
mit nur einer Taste  aktiviert
ist, ist es nicht möglich, sich in den
Programmiermodus zu begeben.

NULLSTELLUNG DER AKTIVIERUNGSCODES UND DES KENNWORTS

Die Versorgung zum Gerät abschalten.
Den Switch der Programmierung neben dem
Klemmenbrett drücken und gedrückt halten.
Das Gerät mit Strom versorgen, während der
Switch gedrückt gehalten wird.
Den Switch loslassen, nachdem ein langer Pfeifton
ertönt ist.
Im Moment des Loslassens des Switch sendet das
Gerät drei Pfeiftöne zur Bestätigung aus.
Auf diese Weise werden die Codes, die Zeiten und
die zuvor programmierten Kennwörter gelöscht.

STANDARDEINSTELLUNGEN

Relais 1

Betrieb	Monostabiler
Aktivierungszeit	200 ms
Bestätigung mit der Taste 	No

Relais 2

Betrieb	Monostabiler
Aktivierungszeit	200 ms
Bestätigung mit der Taste 	No

Klemme der Zeitabschnitte	Funktion Deaktiviert
---------------------------	-------------------------

NOTE LEGATE AGLI SCHEMI
NOTES ON DIAGRAMS
REMARQUES CONCERNANT LES SCHÉMAS
NOTAS REFERIDAS A LOS ESQUEMAS
HINWEISE IN VERBINDUNG MIT DEN PLÄNEN

**CE.006 - SEZIONI MINIME
DEI CONDUTTORI**

DISTANZA MAX	m	50
Dal Modulo apriporta all'Alimentatore	mm ²	1
Dal Modulo apriporta alla Serratura	mm ²	1
Dal Modulo apriporta al Pulsante Interno	mm ²	0,5
Dal Modulo apriporta al Pulsante Postino		
Dal Modulo apriporta al Contatto Orologio		

 SERRATURA ELETTRICA: 12Vca - 15VA

**CE.006 - MINIMUM WIRE
CROSS-SECTION AREAS**

MAX DISTANCE	m	50
Between door opener module and power supply	mm ²	1
Between door opener module and lock	mm ²	1
Between door opener module and Lobby push-button	mm ²	0,5
Between door opener module and Postman push-button		
Between door opener module and Clock switch		

 ELECTRIC LOCK: 12Vac - 15VA

**CE.006 - SECTIONS MINIMUM
DES CONDUCTEURS**

DISTANCE MAX	m	50
Entre le module ouvre-porte et l'alimentateur	mm ²	1
Entre le module ouvre-porte et la serrure électrique	mm ²	1
Entre le module ouvre-porte et Bouton 'interne'	mm ²	0,5
Entre le module ouvre-porte et Clé 'facteur'		
Entre le module ouvre-porte et Interrupteur 'horloge'		

 SERRURE ELECTRIQUE: 12Vca - 15VA

**CE.006 - SECCIONES MÍNIMAS
DE LOS CONDUCTORES**

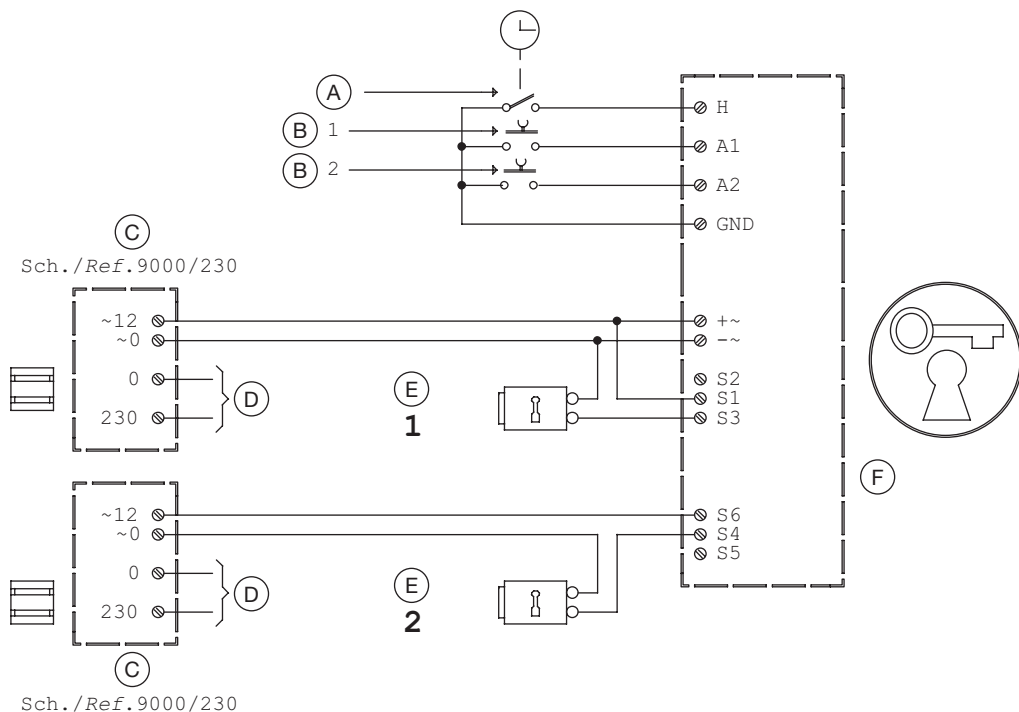
DISTANCIA MAX	m	50
Entre el módulo de apertura de la puerta y el alimentador	mm ²	1
Entre el módulo de apertura de la puerta y la cerradura eléctrica	mm ²	1
Entre el módulo de apertura de Pulsador 'interno'	mm ²	0,5
Entre el módulo de apertura de Pulsador 'cartero'		
Entre el módulo de apertura de Interruptor 'reloj'		

 CERRADURA ELÉCTRICA: 12Vca - 15VA

**CE.006 - MINDESTABMESSUNGEN DER
LEITERQUERSCHNITTE**

MAX ABSTAND	m	50
Abstand zwischen dem Türöffnermodul und dem Netzteil	mm ²	1
Abstand zwischen dem Türöffnermodul und der Elektroverriegelung:	mm ²	1
Abstand zwischen dem Türöffnermodul und der "Innen" Taste	mm ²	0,5
Abstand zwischen dem Türöffnermodul und der "Briefträger" Taste		
Abstand zwischen dem Türöffnermodul und der "Zeitregler" Taste		

 ELEKTRISCHES SCHLOSS: 12Vac - 15VA



A - Contatto Orologio
Clock switch
Interrupteur 'horloge'
Interruptor 'reloj'
"Zeitregler" Taste

B - Azionamento Serratura
Lock release
Ouverture Serrure
Abertura de la cerradura
Öffnen Schloß

C - Trasformatore
Transformer
Transformateur
Transformador
Transformator

D - Rete~
Mains~
Secteur~
Red~
Netz~

E - Serratura elettrica
Electric lock
Serrure électrique
Cerradura eléctrica
Elektrisches Schloss

F - Modulo apriporta con tastiera
Door release digital keypad
Module ouvre-porte avec clavier
Módulo de apertura de la puerta con teclado
Türöffnermodul mit Tastatur